

Regolamento per l'ispezione dei battelli del Reno

Modifica del 13 giugno 2008

Il Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni,

visto l'articolo 28 capoverso 1 della legge federale del 3 ottobre 1975¹ sulla navigazione interna;

in esecuzione della risoluzione 2008-I-24 della Commissione centrale per la navigazione sul Reno,

ordina:

I

Il regolamento del 18 maggio 1994² per l'ispezione dei battelli del Reno è modificato dalle prescrizioni seguenti:

Art. 2.05 n. 1 lett. c (concerne soltanto il testo francese)

Art. 6.02 n. 1

Art. 6.03

Art. 6.07 n. 2

Art. 7.03 n. 7

Art. 7.04 n. 1 (concerne soltanto il testo tedesco), 3, 4 e 9

Art. 8.02 n. 4 e 6

Art. 8.03 n. 4 e 5

Art. 8.05 n. 1 (concerne soltanto il testo francese), 2, 4, 6, 7, 8 (concerne soltanto il testo francese), 9, 10 (concerne soltanto il testo francese), 11 (concerne soltanto il testo francese) e 12

Art. 8.06

Art. 8.07

Art. 8.08

Art. 8.09

Art. 8.10

Art. 8bis.01 n. 16 e 17

Art. 8bis.02 n. 4

¹ RS 747.201

² RS 747.224.131. Questo testo non è pubblicato né nella RU né nella RS. Ne possono essere richieste copie all'UFCL, Vendita di pubblicazioni federali, 3003 Berna.

Art. 8bis.03 n. 1

Art. 8bis.07

Art. 8bis.11 n. 3

Art. 10.01 n. 3, 11 e 12

Art. 10.03 n. 1 lett. e

Art. 10.03bis n. 8

Art. 10.03ter n. 9 lett. e

Art. 10.05

Art. 12.02 n. 4

Art. 15.01 n. 1 lett. c

Art. 15.03

Art. 15.06 n. 3 lett. a, 8 lett. a e 14 (concerne soltanto il testo tedesco)

Art. 15.09 n. 2 e 4

Art. 15.10 n. 6

Art. 15.11 n. 1 lett. d, 2 lett. a, 14 lett. d e 15

Art. 15.12 n. 6 e 10 lett. b

Art. 15.15 n. 1, 5 e 10

Art. 16.02 n. 1 lett. b e 2 lett. b

Art. 17.02 n. 3 lett. a e b

Art. 17.04 n. 1

Art. 17.05 n. 1

Art. 18.03 n. 2 lett. a

Art. 20.01 n. 5 lett. d

Art. 21.02 n. 1 lett. e e g, 2 lett. c

Art. 22ter.11 (concerne soltanto il testo tedesco)

Art. 24.01

Art. 24.02 n. 2 (ad art. 6.02 n. 1, 6.07 n. 2, 7.04 n. 3 e 9, 8.02 n. 4–6, 8.03 n. 2, 4 e 5, 8.05 n. 4, 7 e 9, 8.06, 8.07, 8.08 n. 8 e 9, 8.09 n. 2, 8.10 n. 3, 11.05 n. 2 e 3, 11.07 n. 2 e 3, 15.01 n. 1 lett. c e 2, 15.06 n. 6 lett. c, 7 e 16, 15.07, 15.09 n. 4, 15.10 n. 3 e 6, 15.11 n. 3, 15.12 n. 1 lett. c, 2 lett. a, 3 lett. b, c e 9)

Art. 24.03 n. 1 (ad art. 8.08 n. 3 e 4, 8.10 n. 2 e 15.05)

Art. 24.06 n. 5 (ad art. 6.02 n. 1, 6.07 n. 2 lett. a, 7.04 n. 3 e 9, 8.02 n. 4–6, 8.03 n. 4, 8.05 n. 7 e 9, 8.06, 8.07, 15.01 n. 1 lett. c e 2, 15.06 n. 6 lett. c, 7 e 16, 15.07, 15.08 n. 6, 15.09 n. 4, 15.10 n. 3 e 6, 15.11 n. 3, 15.12 n. 1 lett. c, 2 lett. a e 9)

Allegato B (ad n. 44)

Allegato I (ad schizzo 9)

II

La presente modifica entra in vigore il 1° aprile 2009.

13 giugno 2008

Dipartimento federale dell'ambiente,
dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni:
Moritz Leuenberger

